

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации



RADY A DOPORUČENÍ K OCHRANĚ PŘED NADMĚRNÝM PŮSOBENÍM MIKROVLNNÉ ENERGIE

1. Nepokoušejte se spustit troubu s otevřenými dvířky, protože zapnutím trouby s otevřenými dvířky byste se vystavili škodlivému působení mikrovlnné energie. Do mechanismu bezpečnostních zámků v žádném případě nijak nezasahujte.
2. Mezi čelní stranu trouby a dvířka nevkládejte žádné předměty a dbejte na to, aby se na styčných plochách neusazovaly nečistoty nebo zbytky čistících prostředků.
3. Poškozenou troubu nepoužívejte. Správné zavírání dvířek je velmi důležité, jinak by mohlo dojít k poškození
 - a. dvířek (zkřivení),
 - b. závěsů a západek (ulomení nebo uvolnění),
 - c. těsnění dvířek a těsnicí plochy.
4. Troubu smí seřizovat nebo opravovat pouze správně kvalifikovaný servisní technik.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napájecí zdroj	230 V~50 Hz
Příkon (mikrovlny)	1200 W
Příkon (gril)	1000 W
Mikrovlnný výkon	800 W
Provozní frekvence	2450 MHz
Vnější rozměry	316 mm (V) × 464 mm (Š) × 340 mm (H)
Vnitřní rozměry	219 mm (V) × 298 mm (Š) × 325 mm (H)
Objem trouby	20 litrů
Rovnoměrnost pečení	systém otočného talíře
Čistá váha	přibl. 13,6 kg

NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Když trouba nefunguje:

1. Zkontrolujte, zda trouba dobře připojená. Není-li tomu tak, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, počkejte 10 vteřin a znovu ji zasuněte.
2. Zkontrolujte, zda není spálená pojistka nebo vypnutý jistič obvodu. Pokud jsou v pořádku, vyzkoušejte zásuvku jiným spotřebičem.
3. Zkontrolujte, zda je ovládací panel správně naprogramovaný a časovač nastavený.
4. Zkontrolujte, zda jsou dvířka dobře zavřená a bezpečnostní zámkové dvířek zamknuté. V opačném případě by mikrovlnná energie neproudila do trouby.

JESTLIŽE ŽÁDNÁ Z UVEDENÝCH KONTROL PROBLÉM NEVYŘEŠÍ, ZAVOLEJTE KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SE NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT TROUBU SAMI.

INSTALACE

1. Zkontrolujte, zda jste z vnitřní strany dvířek odstranili veškerý obalový materiál.
2.  **VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, zda není trouba nějakým způsobem poškozená, například zda nejsou nevyrovnaná nebo zkrivená dvířka, poškozené nebo uvolněné dveřní závěsy, západky a ozuby uvnitř trouby nebo na dvířkách. Jestliže zjistíte nějaké poškození, troubu nezapínejte a zavolejte vyškoleného servisního technika.
3. Tuto mikrovlnnou troubu musíte postavit na rovnou stabilní plochu, která unese její váhu i nejtěžší připravovaná jídla.
4. Nedávejte troubu na místa, kde je velké horko, dusno nebo se tvoří vlhkost, nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
5. Pro správný provoz trouby musí být okolo ní vždy dostatečně velký volný prostor. Nad troubou ponechte 20 cm volného prostoru, vzadu 10 cm a po stranách 5 cm. Nezakrývejte, ani nijak neblokujejte větrací otvory spotřebiče. Neodstraňujte nožičky.
6. Nepoužívejte troubu bez správně umístěného skleněného talíře, podložky talíře a hřídelky.
7. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený, nevede pod troubou a nedotýká se žádného horkého nebo ostrého povrchu.
8. Elektrická zásuvka musí být snadno přístupná, aby mohl být spotřebič v případě potřeby rychle odpojen od sítě.
9. Tuto troubu nepoužívejte venku.

POKYNY PRO ELEKTRICKÉ UZEMNĚNÍ

Tento spotřebič musí být uzemněn. Tato trouba je vybavena napájecí šňůrou s uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou. Připojovací zástrčka musí být zasunutá do vhodné zásuvky, která je správně instalovaná a uzemněná. V případě elektrického proudem, protože uzemňovací vodič odvede proud. Doporučuje se použít samostatný obvod pouze pro tento spotřebič. Použití vysokého napětí je nebezpečné a může způsobit požár nebo jiné poškození trouby.

 **VAROVÁNÍ** Nesprávné připojení uzemňovací zástrčky může mít za následek úraz elektrickým proudem.

Poznámka

1. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se uzemnění nebo elektrické instalace, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.
2. Výrobce ani prodejce neodpovídá za poškození trouby nebo zranění osob, pokud nebyly dodrženy správné postupy elektrického připojení.

Barvy vodičů v síťovém kabelu mají následující význam:

žlutozelený	= ZEM
modrý	= NULA
hnědý	= FÁZE

VYSOKOFREKVENČNÍ RUŠENÍ

Zapnutá mikrovlnná trouba může rušit rádio, televizor nebo podobné zařízení.

Případné rušení lze omezit nebo odstranit následujícím postupem:

1. Vyčistěte dvířka a povrch těsnění u trouby.
2. Znovu nasměrujte anténu rádia nebo televizoru.

3. Přemístěte troubu s ohledem na přijímač.
4. Přesuňte troubu z dosahu přijímače.
5. Zasuňte zástrčku mikrovlnné trouby do jiné zásuvky tak, aby mikrovlnná trouba a přijímač byly v různých větvích obvodu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů dodržujte základní bezpečnostní zásady, včetně následujících bodů:

- ⚠ VAROVÁNÍ:** Ke snížení nebezpečí popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo vystavení nadměrné mikrovlnné energii:
1. Přečtěte si všechny pokyny ještě před použitím spotřebiče.
 2. Spotřebič používejte pouze k účelu, který je popsán v návodu. Nepoužívejte v něm korozivní chemikálie ani páry. Tento typ trouby je určen k ohřívání, vaření nebo sušení potravin. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.
 3. Nezapínejte prázdnou troubu.
 4. Troubu nezapínejte, pokud je poškozená napájecí šňůra nebo zástrčka, pokud nefunguje správně, nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Poškozený napájecí kabel smí z bezpečnostních důvodů vyměnit pouze výrobce, pověřený servis nebo osoba s příslušnou kvalifikací.
 5. **⚠ VAROVÁNÍ:** Jestliže troubu používáte v kombinovaném režimu, při kterém dosahuje vysokých teplot, smí děti troubu používat pouze za dozoru dospělých.
 6. **⚠ VAROVÁNÍ:** Nedovolte dětem používat mikrovlnnou troubu bez dohledu. Mohou ji používat jen tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny, aby byly schopny používat troubu bezpečně a chápaly možná nebezpečí.
 7. Ke snížení rizika požáru uvnitř trouby:
 - a. Když ohříváte jídlo v plastové nebo papírové nádobě, stále troubu sledujte, aby nedošlo ke vznícení.
 - b. Drátěné uzávěry z plastových nebo papírových sáčků před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.
 - c. Zpozorujete-li kouř, vypněte troubu nebo vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky; dvířka nechte zavřená, aby se plameny zadusily.
 - d. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování věcí. Jestliže troubu nepoužíváte, neukládejte do ní papír, nádobí ani jídlo.
 8. **⚠ VAROVÁNÍ:** Tekutiny ani jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly vybuchnout.
 9. Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může mít za následek opožděný perlivý var, proto je nutné s nádobou zacházet opatrně.
 10. V troubě nic nesmažte. Horký olej může poškodit části trouby a nádobí a popálit vás.
 11. Mikrovlnnou troubu nepoužívejte na vaření vajec se skořápkou a neohřívejte v ní vejce uvařená natvrdo, protože by mohla puknout i po dokončení vaření s mikrovlnami.
 12. Potraviny s tvrdou slupkou jako brambory, celé dýně, jablka a kaštiny před vařením propíchněte.
 13. Kojenecké láhve nebo skleničky s dětskou výživou zamíchejte nebo protřepejte, a před podáním ještě zkontrolujte jejich teplotu, aby se dítě nespálilo.
 14. Teplota se z ohřátého jídla může přenést na nádobí. Při manipulaci s nádobím používejte proto raději chňapky.
 15. Doporučujeme nádobí vyzkoušet, abyste si ověřili jeho použitelnost v mikrovlnné troubě.
 16. **⚠ VAROVÁNÍ:** Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chráničů před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.
 17. Tento výrobek je zařazen skupiny 2, třídy B ISM. Do skupiny 2 patří všechna průmyslová, vědecká a lékařská zařízení (ISM - (Industrial, Scientific and Medical), která úmyslně vytvářejí a/nebo používají radiofrekvenční energii ve formě elektromagnetického záření pro ošetření materiálu a elektrojiskrové obráběcí stroje. Zařízení v třídě B jsou vhodná pro používání v domácnostech a podnicích přímo připojených k nízkonapěťové elektrické síti, která dodává elektřinu pro domácí potřebu.
 18. Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
 19. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehráli.

RADY K VAŘENÍ S MIKROVLNAMI

1. Jídlo dobře rozložte. Nejsilnější části jídla položte směrem ven z talíře.
2. Sledujte dobu vaření. Vařte jídlo po nejkratší uvedený čas a v případě potřeby čas prodlužte. Hodně převařeně jídlo může kouřit nebo se i vznítit.
3. Při vaření jídlo zakryjte. Zabráníte tak stříkancům a jídlo se připraví rovnoměrně.
4. Během vaření s mikrovlnami jídlo jako kuře a hamburgery ke zrychlení vaření obraťte. Velké kusy jako pečeně se musí obrátit nejméně jednou.
5. Jídlo jako masové kuličky uprostřed vaření promíchejte tak, aby se kuličky zdola dostaly nahoru a kuličky ze středu talíře na okraj.

PRŮVODCE NÁDOBÍM

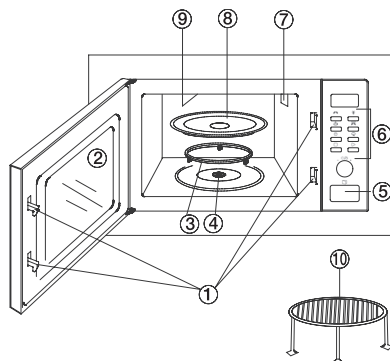
1. Ideální materiál pro nádobí do mikrovlnné trouby je takový, kterým mohou procházet mikrovlny a ohřívat jídlo.
2. Mikrovlny nemohou procházet kovem, nepoužívejte proto kovové nádobí nebo talíře s kovovým okrajem.
3. Při vaření s mikrovlnami nepoužívejte výrobky z recyklovaného papíru, mohou totiž obsahovat malé úlomky kovu, které by mohly při použití v troubě způsobit jiskření i požár
4. Doporučujeme zvolit raději kulaté nebo oválné nádoby, protože ve čtvercových nebo obdélníkových se může jídlo v rozech přehřívat.
5. Chcete-li zabránit nadměrnému zahřívání některé části jídla, můžete ji zakrýt hliníkovou fólií. Buďte ale opatrní a nepoužívejte ji příliš velké množství; mezi fólií a stěnou trouby musí být 2,5cm prostor.

Následující seznam je pomůckou, která vám pomůže vybrat správně nádobí.

NÁDOBÍ	MIKROVLNÝ	GRIL	KOMBINACE
Žárovzdomé sklo	ano	ano	ano
Nežárovzdomé sklo	ne	ne	ne
Žárovzdomá keramika	ano	ano	ano
Plastové nádobí vhodné pro mikrovlny	ano	ne	ne
Kuchyňský papír	ano	ne	ne
Kovový talíř	ne	ano	ne
Kovová mřížka	ne	ano	ne
Hliníková fólie & Vaničky z fólie	ne	ano	ne

SOUČÁSTI TROUBY

1. Bezpečnostní zámky dveří
2. Okénko trouby
3. Držák otočného talíře
4. Hřídelka
5. Tlačítko otevření dveří
6. Ovládací panel
7. Vlnovod (neodstraňujte slídový kryt z vlnovodu)
8. Skleněný talíř
9. Topný článek grilu
10. Kovová mřížka



OVLÁDACÍ PANEL

OBRAZOVKA S NABÍDKOU

Zobrazuje se doba vaření, výkon, ukazatele funkcí, váha nebo počet porcí a hodiny.



MIKROVLNÝ

Dotkněte se tohoto tlačítka několikrát k nastavení stupně výkonu mikrovln.



ROZMRZOVÁNÍ

Stiskněte toto tlačítko jednou k rozmrazování potravin na základě času.

Stiskněte toto tlačítko dvakrát k rozmrazování potravin na základě váhy.



NÁPOJE

Dotkněte se k ohřátí nápoje.



GRIL/KOMBINACE

Dotkněte se k nastavení kombinovaného vaření s grilem a mikrovlnami.



HODINY

Použijte k nastavení funkce hodin.



NABÍDKA

Použijte k vaření 7 oblíbených jídel se zadanou váhou nebo počtem porcí.



STOP

Stiskněte ke zrušení nebo resetu trouby před nastavením programu vaření.

Jedním stiskem vaření dočasně přerušíte, dvojitým stiskem vaření úplně zrušíte.

Používá se také pro nastavení dětské pojistky.



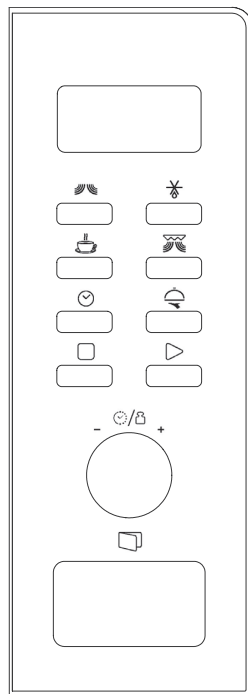
START/EXPRES

Použijte ke spuštění programu nebo nastavení funkce rychlého startu.



ČAS/VÁHA

Otočte při nastavování doby vaření, váhy nebo porcí jídla.



JAK NASTAVIT OVLADAČE TROUBY

- Při prvním zapnutí trouby zazní zvukový signál a zobrazí se "CLOCK" (hodiny) a "1:01".
- Při každém stisknutí tlačítka zazní na potvrzení tlačítka zvukový signál. Dvojí pípnutí znamená, že trouba zadání nepřijala.
- Jestliže se programy při nastavování zastaví na 20 s, systém se vrátí do klidového stavu.
- Když program skončí, zazní zvukový signál a zobrazí se "End" (konec); tento stav se bude opakovat každé 2 minuty, dokud nestisknete nějaké tlačítko, nebo neotevřete dvířka.
- Během vaření jedním stisknutím tlačítka STOP vaření zastavíte a stisknutím tlačítka START/EXPRES pak můžete ve vaření pokračovat. Dvojím stisknutím tlačítka STOP ho zrušíte.

Nastavení digitálních hodin

Když je trouba připravena pro zadání, stiskněte tlačítko HODIN jednou nebo dvakrát k nastavení digitálních hodin ve formátu 12 hodin nebo 24 hodin.

PŘÍKLAD: Předpokládejme, že chcete nastavit čas na 8:30.

1. Stiskněte tlačítko HODINY jednou nebo dvakrát.
2. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA, aby se zobrazilo digitálně 8 hodin.
3. Stiskněte jednou tlačítko HODINY.
4. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA, aby se digitálně zobrazilo 8:30.
5. Stisknutím tlačítka HODINY potvrďte nastavení.

Poznámka: Chcete-li během vaření zkontrolovat čas, stiskněte tlačítko HODIN a čas se na 3 vteřiny zobrazí.

Vaření s mikrovlnami

Chcete-li vařit pouze s mikrovlnami, stiskněte několikrát tlačítko MIKROVLNY, až se zobrazí požadovaný stupeň výkonu, a potom použijte ovladač ČAS/VÁHA k nastavení požadované doby vaření. Nejdelší čas vaření je 95 minut.

Chcete například vařit 1 minutu na 60 % mikrovlnného výkonu.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte 3x tlačítko MIKROVLNY.

STISKNĚTE TLAČÍTKO MIKROVLNY	VARNÝ VÝKON
Jednou	100%
Dvakrát	80%
3x	60%
4x	40%
5x	20%
6x	00%

3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA doprava na 1:00.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: Nastavený výkon můžete zkontrolovat jedním stisknutím tlačítka MIKROVLNY.

Gril

Grilování je zvlášť vhodné pro tenké plátky masa, bifteky, řízky, kebaby, uzeniny a kousky kuřete. Hodí se i pro teplé sendviče a zapékaná jídla.

Chcete například 12 minut grilovat.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte jednou tlačítko GRIL/KOMBINACE.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA na 12:00.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: Nejdelší nastavitelný čas je 95 minut.

Kombinace 1

Nejdelší čas vaření je 95 minut.

30 % času pro mikrovlnné vaření, 70 % pro grilování. Použijte pro ryby, brambory nebo zapékaná jídla.

PŘÍKLAD: Předpokládejme, že chcete nastavit kombinaci 1 na 25 minut.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte dvakrát tlačítko GRIL/KOMBINACE.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA na 25:00.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Kombinace 2

Nejdelší čas vaření je 95 minut.

55 % času pro mikrovlnné vaření, 45 % pro grilování. Použijte pro pudinky, omelety, pečené brambory a drůbež.

PŘÍKLAD: Předpokládejme, že chcete nastavit kombinaci 2 na 12 minut.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte 3x tlačítko GRIL/KOMBINACE.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA na 12:00.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: Nastavený výkon kombinace můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka GRIL/KOMBINACE.

Rychlé rozmrazování

Nejdelší nastavitelný čas je 95 minut.

PŘÍKLAD: Předpokládejme, že chcete rozmrazit hovězí maso.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte jednou tlačítko ROZMRAZOVÁNÍ.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA k nastavení požadovaného času rozmrazování.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: Uprostřed nastaveného času se systém zastaví a zazní zvukový signál, který vám připomene, že máte jídlo obrátit; potom stiskněte tlačítko START/EXPRES k zadání další fáze rozmrazování.

Rozmrazování podle váhy

Trouba umožňuje rozmrazování masa, drůbeže a mořských plodů. Čas a výkon rozmrazování se seřídí automaticky po nastavení váhy. Váhový rozsah mražených potravin je od 100 g do 1800 g.

PŘÍKLAD: Předpokládejme, že chcete nastavit rozmrazovat garnáty.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte dvakrát tlačítko ROZMRAZOVÁNÍ.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA k nastavení správné váhy jídla.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: Uprostřed nastaveného času se systém zastaví a zazní zvukový signál, který vám připomene, že máte jídlo obrátit; potom stiskněte tlačítko START/EXPRES k zadání další fáze rozmrazování.

Nápoje

Trouba se spustí na předem nastavený čas, stačí jen zadat počet nápojů (200ml/šálek); můžete zadat maximálně 3 nápoje najednou.

PŘÍKLAD: Přejete si zahřát šálek kávy.

1. Vložte kávu do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte jednou tlačítko NÁPOJE.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA, nebo opakovaně stiskněte tlačítko NÁPOJE, abyste vybrali požadovaný počet nápojů.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Vícefázové vaření

Tato funkce umožňuje spustit troubu s maximálně 2 fázemi varných programů.

PŘÍKLAD: Chcete nastavit následující program:

- 1 - Vaření s mikrovlnami
- 2 - Grilování

1. vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Několikrát stiskněte tlačítko MIKROVLNÝ k zadání požadovaného stupně výkonu.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA k nastavení požadovaného času vaření.
4. Stiskněte jednou tlačítko GRIL/KOMBINACE.
5. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA k nastavení požadovaného času vaření.
6. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Poznámka: U této funkce je možné nastavit jen Mikrovlny a Grilování.

Dětská pojistka

Brání neoprávněnému použití trouby malými dětmi.

Nastavení DĚTSKÉ POJISTKY:

V klidovém režimu se za 1 minutu po zavření dvířek automaticky nastaví DĚTSKÁ POJISTKA, zazní zvukový signál a rozsvítí se ukazatel ZÁMKU.

Za 10 minut po skončení programu a po uplynutí další 1 minuty se automaticky nastaví DĚTSKÁ POJISTKA, zazní zvukový signál a rozsvítí se ukazatel ZÁMKU.

Troubu není možné zapnout.

Zrušení DĚTSKÉ POJISTKY:

Při zapnutí DĚTSKÉ POJISTKY stiskněte START/EXPRES, na displeji se za 10 vteřin objeví slovo dvířka "door". Jedním otevřením dvířek trouby se DĚTSKÉ POJISTKA zruší. Trouba se vrátí do klidového stavu.

Rychlý start

Tato funkce umožňuje rychlé spuštění trouby.

Vložte jídlo do trouby a zavřete ji. Stiskněte několikrát START/EXPRES k nastavení požadovaného času vaření, nejvíce můžete nastavit 10 minut. Trouba se okamžitě spustí na plný výkon. Dalším stisknutím tlačítka START/EXPRES můžete dobu prodloužit, i když trouba už běží.

Automatické vaření

U jídel v tomto režimu se nemusí programovat délka a výkon vaření. Stačí zadat druh jídla, které chcete vařit a váhu jídla.

PŘÍKLAD: Vaření 200 g rýže.

1. Vložte jídlo do trouby a zavřete ji.
2. Několikrát stiskněte tlačítko NABÍDKA k zadání požadovaného jídla v nabídce.
3. Otočte ovladačem ČAS/VÁHA k nastavení váhy nebo porcí.
4. Stiskněte tlačítko START/EXPRES k potvrzení.

Tlačítko automatické vaření

Kód	Jídlo/režim vaření	1. Výsledek automatického vaření závisí na faktorech jako jsou tvar a velikost potravin, vaše oblíbené nastavení, požadovaný stupeň uvaření určitých potravin a dokonce i na tom, jak jídlo do trouby vložíte. Jestliže s výsledkem nebudete spokojeni, upravte odpovídajícím způsobem dobu vaření. 2. *Před vařením přilijte vařící vodu. 3. U nabídek A-6 a A-7 musíte jídlo při přerušení vaření obrátit.
A-1	Rýže (g)	
A-2	Špagety (g)*	
A-3	Brambory (každých 230 g)	
A-4	Ohřev (g)	
A-5	Ryba (g)	
A-6	Grilované kuře (g)	
A-7	Grilované hovězí (g)	

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Než začnete troubu čistit, vypněte ji a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Udržujte v čistotě vnitřek trouby. Vystříknuté jídlo nebo rozlité tekutiny stačí setřít vlhkým hadříkem. Jestliže je trouba velmi špinavá, můžete použít jemný čistící prostředek. Nepoužívejte spreje ani jiné silné čistící prostředky, protože mohou zanechat na povrchu dvířek skvrny, šmouhy nebo ho mohou zmatovět.
3. Vnější plochy otírejte vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do větracích otvorů nedostala voda, funkční zařízení uvnitř trouby by se tím mohlo poškodit.
4. Vlhkým hadříkem často otírejte dvířka a okénko po obou stranách, těsnění dvířek a přilehlé části, abyste odstranili všechny stříkance a rozlití jídel. Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.
5. Ovládací panel nesmí být vlhký. Čistěte ho měkkým vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu nechte dvířka trouby otevřená, abyste troubu omylem nezapnuli.
6. Jestliže se uvnitř nebo okolo vnější části dvířek nahromadí pára, otřete panel měkkým hadříkem. K tomuto jevu dochází, je-li v troubě velká vlhkost. Je to normální jev.
7. Občas odstraňte skleněný talíř a také ho umyjte. Můžete ho umýt ve vodě se saponátem nebo v myčce.
8. Válečkový prstenec se musí také pravidelně čistit, jinak by byl hlučný. Dno trouby otírejte jemným čistícím prostředkem. Válečkový prstenec je možné mýt ve vodě se saponátem nebo v myčce. Po umytí je nutné vrátit válečkový prstenec do správné polohy.
9. Nepříjemný zápach v troubě se dá odstranit tak, že do hluboké misky vhodně do mikrovlnné trouby nalijete šálek vody se šťávou a kůrou z jednoho citronu a necháte vařit s mikrovlnami 5 minut. Potom vnitřní prostor důkladně vytřete měkkým hadříkem.
10. Když je nutné vyměnit žárovku, poraďte se s prodejcem.
11. Troubu čistěte pravidelně a vždy odstraňte všechny zbytky jídel. Nebudete-li troubu udržovat čistou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace.
12. Tato trouba se nesmí likvidovat s domácím odpadem, ale musíte ji odvézt do zvláštního sběrného dvora zřízeného vaší obcí.
13. Při prvním použití mikrovlnné trouby s funkcí grilu může z trouby vycházet slabý kouř a pach. Je to normální jev, protože trouba je vyrobená z ocelového plátu natřeného mazacím olejem a v nové troubě se při spalování tohoto oleje tvoří kouř a pach. Kouř i pach po určité době používání zmizí.

5019 321 01372



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA ZABRÁNENIE PÔSOBENIU VYSOKEJ ÚROVNE MIKROVLNNEJ ENERGIE

1. Nemanipulujte s rúrou, ak sú jej dvierka otvorené, pretože by ste sa tým mohli vystaviť škodlivému mikrovlnnému žiareniu. Nezasahujte do systému bezpečnostného blokovania.
2. Medzi čelo rúry a dvierka neklad'te žiaden predmet a nedovoľte, aby sa škvry alebo zvyšky čistiaceho prostriedku usadili na povrchu tesnenia.
3. Rúru nepoužívajte, ak je poškodená. Je mimoriadne dôležité, aby sa dvierka správne zatvárali a aby neboli poškodené
 - a. dvierka (ohnutie),
 - b. závesy a západky (zlomené alebo uvoľnené),
 - c. tesnenia dvierok a tesniace povrchy.
4. Rúru môže upravovať alebo opravovať iba kvalifikovaní pracovníci servisu

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V~50 Hz
Elektrický príkon (Mikrovlny)	1200 W
Elektrický príkon (Gril)	1000 W
Mikrovlnný výkon	800 W
Prevádzková frekvencia	2450 MHz
Vonkajšie rozmery	316 mm (v) x 464 mm (š) x 340 mm (d)
Rozmery vnútra rúry	219 mm (v) x 298 mm(š) x 325 mm (d)
Objem rúry	20 l
Rovnomernosť ohrevu	Systém s otočným tanierom
Čistá hmotnosť	Približne 13,6 kg

PREDTÝM, NEŽ ZAVOLÁTE SERVISNÚ SLUŽBU

Ak rúra nefunguje:

1. Skontrolujte, či rúra je bezpečne pripojená do elektrickej siete. Ak nie, vyberte vidlicu zo zásuvky, počkajte 10 sekúnd a znovu ju bezpečne zapojte.
2. Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je vypnutý hlavný sieťový istič. Ak poistky a istič fungujú správne, vyskúšajte, či zásuvka funguje aj po zapojení iného spotrebiča.
3. Skontrolujte, či je ovládací panel správne naprogramovaný a či je správne nastavený časomer.

4. Skontrolujte, či sú dvierka bezpečne zatvorené a či sa zapol bezpečnostný systém dvierok. V opačnom prípade mikrovlnná energia nebude vstupovať do rúry.

AK VYŠŠIE UVEDENÉ OPATRENIA NEPOVEDÚ K NÁPRAVE, POTOM SA OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA. NEPOKÚŠAJTE SA RÚRU SAMI NASTAVIŤ ALEBO OPRAVIŤ.

INŠTALÁCIA

1. Uistite sa, že ste z vnútornej strany dvierok vybrali všetky obalové materiály.
2.  **VÝSTRAHA:** Skontrolujte, či rúra nie je poškodená, či dvierka nie sú zle nasadené, či nie sú ohnuté, či nie sú poškodené tesnenia dvierok a tesniace povrchy, či nie sú zlomené alebo uvoľnené závesy dvierok, západky a či nie sú preliačené miesta vnútri rúry alebo na dvierkach. V prípade poškodenia rúry nepoužívajte a obráťte sa na kvalifikovaných pracovníkov servisu.
3. Mikrovlnnú rúru umiestnite na plochý a pevný podklad, ktorý udrží jej hmotnosť vrátane najťažšieho jedla, aké sa v rúre môže pripravovať.
4. Rúru neumiestňujte na miesta, kde pôsobí teplo alebo vysoká vlhkosť, ani do blízkosti horľavých materiálov.
5. Aby rúra mohla správne fungovať, musí byť okolo nej zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu. Nad rúrou ponechajte priestor 20 cm, na zadnej strane 10 cm a po 5 cm na oboch stranách. Nezakrývajte, ani neupchávajte žiadne otvory na rúre. Nevýberajte nožičky rúry.
6. Rúru neprevádzkujte, ak sklenený tanier, otočný podstavec a hriadeľ nie sú uložené v správnej polohe.
7. Uistite sa, že prírodný elektrický kábel nie je poškodený a neprechádza pod rúrou, ani nad žiadnym horúcim povrchom alebo povrchom s ostrými hranami.
8. Elektrická sieťová zásuvka musí byť prístupná, aby sa v prípade núdze z nej dal jednoducho vytiahnuť napájací kábel.
9. Rúru nepoužívajte vo vonkajších priestoroch.

POKYNY NA UZEMNENIE

Tento spotrebič musí byť uzemnený. Táto rúra je vybavená napájacím káblom so zemniacim vodičom a uzemňovacou vidlicou. Kábel musí byť zapojený do riadne nainštalovanej a uzemnenej sieťovej elektrickej zásuvky. V prípade elektrického skratu uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom a umožňuje, aby elektrický prúd bol odvedený elektrickým vodičom. Odporúčame používať samostatný okruh, ktorý bude slúžiť iba pre činnosť rúry. Používanie vysokého elektrického napätia je nebezpečné a môže spôsobiť požiar, alebo inú nehodu a rúra sa pritom môže poškodiť.

 **VÝSTRAHA** Pri nesprávnom používaní uzemňovacej vidlice hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Poznámka

1. S prípadnými otázkami o uzemnení alebo pokynoch na elektroinštaláciu sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika.
2. Výrobca ani predajca nemôžu znášať zodpovednosť za žiadne poškodenie rúry alebo za zranenia osôb spôsobené nedodržaním postupu elektrického zapojenia.

Farebné označenie vodičov v tomto kábli:

Zeleno a žltý = UZEMNENIE

Modrý = NEUTRÁL

Hnedá = ŽIVÝ

RÁDIOVÉ RUŠENIE

Činnosť mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie príjmu v rozhlasovom, televíznom prijímači alebo v podobnom zariadení. Prípadné rušenie možno obmedziť alebo úplne potlačiť týmito opatreniami:

1. Očistite dvierka a tesnenia rúry na pečenie.
2. Presmerujte anténu rozhlasového alebo televízneho prijímača.

3. Premiestnite mikrovlnnú rúru na iné miesto.
4. Mikrovlnnú rúru premiestnite ďalej od prijímača.
5. Mikrovlnnú rúru zapojte do inej sieťovej zásuvky tak, aby mikrovlnná rúra a prijímač boli zapojené do iných vetiev elektrických okruhov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je nevyhnutné vždy dodržiavať tieto základné bezpečnostné opatrenia:

1. **⚠ VÝSTRAHA:** Na zníženie rizika popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru a zranenia osôb alebo pôsobenia vysokej úrovne mikrovlnnej energie:
1. Pred použitím tohto spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.
2. Spotrebič používajte výhradne na určené účely podľa popisu v tomto návode. V tomto spotrebiči nepoužívajte korozívne chemikálie alebo výpary. Tento typ rúry je špeciálne určený na ohrievanie, varenie alebo rozmrazovanie potravín. Rúra nie je určená na priemyselné ani na laboratórne použitie.
3. Rúru nezapínajte, ak je prázdna.
4. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený jeho napájací elektrický kábel, vidlica kábla, ak spotrebič nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ak spadol na zem. Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu alebo v určenej prevádzke servisu alebo ho musí vymeniť kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
5. **⚠ VÝSTRAHA:** Pri používaní spotrebiča v kombinovanom režime smú deti používať rúru iba pod dohľadom dospelého, pretože teplota dosahuje vysoké hodnoty.
6. **⚠ VÝSTRAHA:** Bez dozoru môžu deti rúru používať iba po dôkladnom poučení o bezpečnom používaní. Musia si uvedomovať nebezpečenstvo hroziace pri nesprávnom používaní.
7. Ako znížiť riziko požiaru vnútri rúry:
 - a. Dávajte pozor pri ohrievaní jedál v plastových alebo papierových nádobách, ktoré sa môžu vznietiť.
 - b. Pred vložením do rúry odstráňte z papierových alebo plastových vrieciek drôtene svorky.
 - c. Ak spozorujete dym, rúru vypnite alebo ju odpojte od elektrickej siete a nechajte dverka zatvorené, aby sa uhasili prípadné plamene.
 - d. Vnútro rúry nepoužívajte na skladovanie. Keď rúru nepoužívate, nenechávajte v nej papierové predmety, kuchynské pomôcky, ani potraviny.
8. **⚠ VÝSTRAHA:** Kvapaliny, ani iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože by mohli vybuchnúť.
9. Nápoje ohrievané mikrovlnami môžu oneskorene zovrieť, preto s nádobou naplnenou nápojom zaobchádzajte opatrne.
10. V rúre nevyprážajte potraviny. Horúci olej môže poškodiť časť rúry a riad, a hrozí aj nebezpečenstvo popálenia.
11. V rúre neohrievajte vajčka v škrupine, ani celé vajcia uvarené na tvrdo, pretože môžu prasknúť, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.
12. Jedlá s hrubou kožou alebo blanou, ako sú zemiaky, celé tekvice, jablká a gaštany, pred prípravou poprepichujte.
13. Obsah dojčenských fliaš a nádob s jedlom pre deti pred podávaním premiešajte alebo potraсте a skontrolujte ich teplotu.
14. Riad môže byť horúci v dôsledku prenosu tepla z ohrievaného jedla. Na manipuláciu s riadom možno bude treba používať držiaky.
15. Riad treba otestovať, aby ste si boli istí, že je vhodný na používanie v mikrovlnnej rúre.
16. **⚠ VÝSTRAHA:** Ak sa pri oprave odmontuje akýkoľvek ochranný kryt proti pôsobeniu mikrovlnnej energie, je nebezpečné zveriť opravu niekomu inému, ako vyškolenému servisnému technikovi.
17. Tento výrobok patrí medzi zariadenia skupiny 2 a triedy B ISM. Skupina 2 obsahuje všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké a medicínske), v ktorých sa zámerne vytvára rádiový frekvenčný výkon a/alebo v ktorých sa táto energia používa vo forme elektromagnetického žiarenia, ktoré pôsobí na materiál. Táto skupina obsahuje aj zariadenia na elektroiskrové obrábanie. Zariadenie triedy B je vhodné na používanie v domácnostiach a v prevádzkach priamo pripojených k elektrickej sieti s nízkym napätím, ktoré slúži na napájanie budov a na použitie v domácnostiach.
18. Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
19. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

PRAVIDLÁ PRI VARENÍ MIKROVLNAMI

1. Jedlo opatrne uložte. Najhrubšie oblasti umiestnite smerom k vonkajšiemu okraju riadu.
2. Sledujte čas prípravy jedla. Jedlo pripravujte s najkratším uvedeným časom a v prípade potreby čas predĺžte. Príliš prevarené jedlo môže dymiť alebo sa môže vznietiť.
3. Počas prípravy jedlo prikryte. Zakrytie pomáha zabrániť rozstrekovaniu a jedlo sa uvarí rovnomernejšie.
4. Počas pôsobenia mikrovln jedlá raz obráťte, aby ste urýchlili prípravu jedál, ako sú kurence alebo hamburgery. Väčšie jedlá, ako napríklad kusy mäsa, sa musia aspoň raz obrátiť.
5. Jedlá, ako napríklad mäsové guľôčky, v polovici prípravy obráťte z vrchnej na spodnú stranu a presuňte ich zo stredu taniera k vonkajšiemu okraju.

SPRIEVODCA POUŽÍVANÍM RIADU

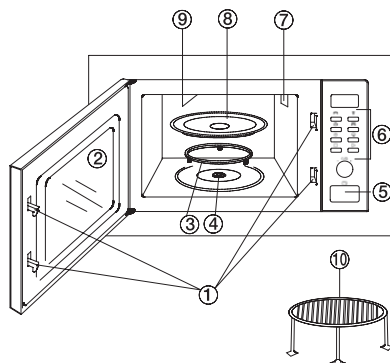
1. Ideálny riad na používanie v mikrovlnnej rúre umožňuje prestup mikrovlnnej energie a ohrev jedla.
2. Mikrovlny neprenikajú cez kov, preto sa nesmie používať kovový riad alebo riad s kovovými prúžkami.
3. Pri príprave mikrovlnami nepoužívajte výrobky z recyklovaného papiera, ktoré môžu obsahovať malé kovové čiastočky a tie môžu spôsobiť tvorbu iskier a/alebo požiar.
4. Odporúča sa používať okrúhly/oválny riad a nie štvorcový/pozdĺžny riad, keďže jedlo v rohoch sa potom prehrieva.
5. Odkryté plochy môžete zakryť úzkymi páskami hliníkovej fólie, aby ste predišli prehrievaniu odkrytých plôch. Buďte však opatrní a dodržujte vzdialenosť 1 palec (2,54 cm) medzi fóliou a vnútornými stenami rúry.

Nižšie uvedený zoznam vám poslúži ako všeobecná pomôcka pri výbere správneho riadu a pomôcok.

RIAD POUŽITÝ V RÚRE	MIKROVLNÝ	GRIL	KOMBINÁCIA
Teplovzdorné sklo	Áno	Áno	Áno
Sklo, ktoré nie je teplovzdorné	Nie	Nie	Nie
Teplovzdorná keramika	Áno	Áno	Áno
Plastový riad určený na používanie v mikrovlnnej rúre	Áno	Nie	Nie
Kuchynské papierové utierky	Áno	Nie	Nie
Kovový tanier	Nie	Áno	Nie
Kovový rošt	Nie	Áno	Nie
Hliníková fólia & Nádoby z fólie	Nie	Áno	Nie

NÁZVY DIELCOV

1. Bezpečnostný blokovací systém dvierok
2. Okienko rúry
3. Otočný tanier
4. Hriadeľ
5. Tlačidlo na uvoľnenie dvierok
6. Ovládací panel
7. Vlnovod (prosíme nevyberajte metalický panel, ktorý zakrýva vlnovod.)
8. Sklenený tanier
9. Ohrievací článok na grilovanie
10. Kovový rošt

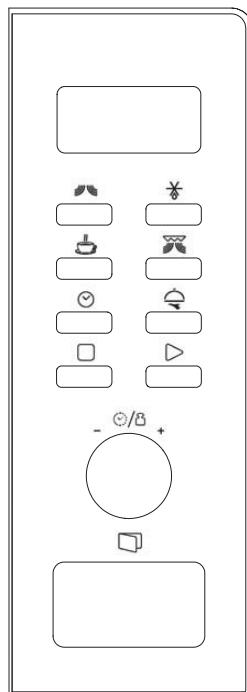


OVLÁDACÍ PANEL

DISPLEJ PONUKY

Tu sa zobrazuje doba prípravy, úroveň výkonu, indikátory činnosti, hmotnosť alebo porcia, a čas na hodinách.

-  **MIKROVLNÝ**
Niekoľkokrát sa dotknite tohto tlačidla a nastavte úroveň mikrovlnného výkonu.
-  **ROZMRAZOVANIE**
Jedným stlačením tohto tlačidla zapnete časový režim rozmrazovania jedla.
Jedným stlačením tohto tlačidla zapnete hmotnostný režim rozmrazovania jedla.
-  **NÁPOJE**
Dotknutím tohto tlačidla zapnete ohrev nápojov.
-  **GRIL/KOMBI**
Dotknutím tohto tlačidla nastavíte kombináciu grilovania a mikrovlnného ohrevu.
-  **HODINY**
Používa sa na nastavenie času.
-  **MENU**
Používa sa na prípravu 7 bežných druhov jedla so zadáním hmotnosti alebo veľkosti porcie.
-  **STOP**
Stlačením tohto tlačidla zrušíte nastavenie alebo reštartujete rúru a potom nastavte program prípravy jedla.
Jedným stlačením dočasne zastavte prípravu, dvojnásobným stlačením úplne zrušíte program.
Používa sa aj na nastavenie detskej poistky.
-  **ŠTART/EXPRES**
Používa sa na spustenie programu alebo na naprogramovanie funkcie rýchleho štartu.
-  **ČAS/HMOTNOSŤ**
Otočením zadajte čas prípravy, hmotnosť alebo veľkosť porcie jedla.



AKO NASTAVIŤ OVLÁDACIE PRVKY RÚRY

- Po prvom zapnutí rúry sa ozve zvukový signál "DE" a zobrazí sa nápis "CLOCK" (Hodiny) a "1:01".
- Po každom stlačení tlačidla sa ozve pípnutie, ktoré potvrdí stlačenie. Dve pípnutia znamenajú, že rúra neakceptovala príkaz.
- Ak programy počas nastavovania musia byť prerušené na 20 s, systém sa vráti do pohotovostného stavu.
- Po ukončení programu zaznie bzúčiak a zobrazí sa nápis "End" (Koniec). Táto situácia sa bude opakovať vždy po 2 minútach dovtedy, kým nestlačíte niektoré tlačidlo alebo neotvoríte dverka.
- Prebiehajúci cyklus prípravy jedla môžete zastaviť jedným stlačením tlačidla STOP. Cyklus obnovíte stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES. Cyklus zrušíte dvojnásobným stlačením tlačidla STOP.

Nastavenie digitálnych hodín

Keď je rúra pripravená na zadanie pokynov, stlačte tlačidlo HODINY jeden alebo dvakrát, čím nastavíte hodiny na cyklus 12 alebo 24 hodín.

PRÍKLAD: Predpokladajme, že chcete nastaviť čas na hodinách na 8:30.

1. Raz alebo dvakrát stlačte tlačidlo HODINY.
2. Otočením ovládača ČAS/HMOTNOSŤ nastavte číslicu hodín 8.
3. Stlačte raz tlačidlo HODINY.
4. Otočením ovládača ČAS/HMOTNOSŤ nastavte číslice minút tak, aby sa na displeji zobrazilo 8:30.
5. Stlačením tlačidla HODINY potvrdíte nastavenie.

Poznámka: Ak chcete skontrolovať čas na hodinách počas prípravy jedla, raz stlačte tlačidlo HODINY a na 3 sekundy sa zobrazí čas.

Varenie mikrovlnami

Ak chcete použiť funkciu varenia iba pomocou mikrovlnného výkonu, opakovane stláčajte tlačidlo MIKROVLNÝ, čím si nastavíte úroveň mikrovlnného ohrevu a potom ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte požadovanú dobu prípravy. Maximálna doba prípravy je 95 minút.

Predpokladajme, že chcete nastaviť dobu prípravy na 1 minútu pri 60 % mikrovlnného výkonu.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Trikrát stlačte tlačidlo MIKROVLNÝ.

STLAČTE TLAČIDLO MIKROVLNÝ	MIKROVLNNÝ VÝKON
Raz	100%
Dvakrát	80%
Trikrát	60%
Štyrikrát	40%
Päťkrát	20%
Šesťkrát	00%

3. Otočte ovládač ČAS/HMOTNOSŤ doprava a nastavte hodnotu 1:00.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka: Aktuálnu úroveň výkonu môžete skontrolovať jedným stlačením tlačidla MIKROVLNÝ.

Gril

Príprava grilovaním je mimoriadne vhodná pri pečení tenkých plátkov mäsa, steakov, kotliet, kebabov, klobások alebo kúskov kurčaťa. Táto funkcia je vhodná aj na prípravu teplých sendvičov a gratinovaných jedál. Predpokladajme, že chcete grilovať 12 minút.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Stlačte raz tlačidlo GRIL/KOMBI.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte hodnotu 12:00.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka: Na spotrebiči sa dá nastaviť najdlhší čas 95 minút.

Kombinácia 1

Maximálna doba prípravy je 95 minút.

30 % na varenie mikrovlnami, 70 % na grilovanie. Použite na ryby, zemiaky alebo gratinované jedlá.

PRÍKLAD: Predpokladajme, že chcete použiť kombináciu 1 a čas prípravy 25 minút.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Stlačte dvakrát tlačidlo GRIL/KOMBI.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte hodnotu 25:00.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Kombinácia 2

Maximálna doba prípravy je 95 minút.

55 % na prípravu mikrovlnami, 45 % na grilovanie. Používa sa na nákypy, omelety, pečené zemiaky a prípravu hydiny.

PRÍKLAD: Predpokladajme, že chcete použiť kombináciu 2 a čas prípravy 12 minút.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Trikrát stlačte tlačidlo GRIL/KOMBI.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte hodnotu 12:00.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka: Aktuálnu úroveň výkonu v kombinácii môžete skontrolovať stlačením tlačidla GRIL/KOMBI Tlačidlo.

Rýchle rozmrazovanie

Na spotrebiči sa dá nastaviť najdlhší čas 95 minút.

PRÍKLAD: Predpokladajme, že chcete rozmrazovať hovädzie mäso.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Stlačte raz tlačidlo ROZMRAZOVANIE.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte požadovaný čas rozmrazovania.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka: V polovici času prípravy systém preruší prípravu a zaznie zvukový signál, ktorý pripomína, že jedlo treba obrátiť. Zvukový signál bude zaznievať, kým nestlačíte tlačidlo ŠTART/EXPRES, ktorým sa spustí ďalšia fáza rozmrazovania.

Rozmrazovanie nastavením hmotnosti

Rúra umožňuje rozmrazenie mäsa, hydiny a morských plodov. Čas a úroveň rozmrazovania sa nastavujú automaticky po naprogramovaní hmotnosti. Rozsah hmotnosti zmrazených jedál možno nastaviť od 100 do 1 800 g.

PRÍKLAD: Predpokladajme, že chcete rozmrazovať ustrice.

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dverka.
2. Dvakrát stlačte tlačidlo ROZMRAZOVANIE.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte požadovanú hmotnosť jedla.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka: V polovici času prípravy systém preruší prípravu a zaznie zvukový signál, ktorý pripomína, že jedlo treba obrátiť. Zvukový signál bude zaznievať, kým nestlačíte tlačidlo ŠTART/EXPRES, ktorým sa spustí ďalšia fáza rozmrazovania.

Nápoje

Rúra vykoná program s nastavenou dobou trvania, stačí vložiť nápoj (obsah 200 ml/šálku). Naraz môžete vložiť 3 porcie nápojov.

PRÍKLAD: Ak si používateľ chce zohriať šálku kávy.

1. Nápoj vložte do rúry a zatvorte dvierka.
2. Stlačte raz tlačidlo NÁPOJ.
3. Otočte ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ (alebo opakovane stláčajte tlačidlo NÁPOJ) a zvolte požadované množstvo.
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Viacstupňová príprava jedál

Táto funkcia umožňuje používať maximálne dvojstupňové programy prípravy jedla.

PRÍKLAD: Chcete nastaviť tento program:

- 1 - Príprava mikrovlnami
- 2 - Grilovanie

1. Jedlo umiestnite do rúry a zatvorte dvierka.
2. Niekoľkokrát stlačte tlačidlo MIKROVLNÝ a nastavte požadovanú úroveň výkonu.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte požadovaný čas prípravy jedla.
4. Stlačte raz tlačidlo GRIL/KOMBI.
5. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte požadovaný čas prípravy jedla.
6. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Poznámka : U tejto funkcie možno nastaviť iba prípravu mikrovlnami alebo grilovanie.

Detská poistka

Zabraňuje tomu, aby malé deti používali rúru bez dozoru.

Nastavenie DETSKEJ POISTKY:

V pohotovostnom režime zavrite dvierka na 1 minútu, DETSKÁ POISTKA sa sama aktivuje, zaznie pípnutie a rozsvieti sa kontrolka ZÁMOK.

Program prípravy jedla trval 10 minút, ubehla ďalšia minúta, DETSKÁ POISTKA sa sama aktivuje, zaznie pípnutie a rozsvieti sa kontrolka ZÁMOK.

Rúra sa teraz nedá používať.

Zrušenie DETSKEJ POISTKY:

Počas programu Detská poistka, raz stlačte tlačidlo ŠTART/EXPRES, na 10 sekúnd sa zobrazí nápis "door" (dvierka), ktorý pripomína aktuálny stav.

Raz otvorte dvierka rúry a DETSKÁ POISTKA sa zruší. Rúra sa vráti do pohotovostného režimu.

Rýchly štart

Táto funkcia vám umožní rýchlo spustiť činnosť rúry.

Vložte jedlo do rúry a zatvorte dvierka. Niekoľkonásobným stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES nastavte dobu prípravy jedla. Maximálna doba je 10 minút. Rúra okamžite začne fungovať s maximálnym výkonom. Čas prípravy jedla môžete predĺžiť ďalším stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES už počas činnosti rúry.

Automatická príprava

Počas prípravy jedla v nasledujúcom režime nie je potrebné naprogramovať trvanie programu a výkon. Stačí označiť typ a hmotnosť jedla, ktoré chcete pripraviť.

PRÍKLAD: Varenie 200 g ryže.

1. Vložte jedlo do rúry a zatvorte dvierka.
2. Niekoľkokrát stlačte tlačidlo MENU a nastavte požadované jedlo v ponuke.
3. Ovládačom ČAS/HMOTNOSŤ nastavte hmotnosť (alebo porciu).
4. Stlačením tlačidla ŠTART/EXPRES voľbu potvrdíte.

Ponuka Automatická príprava

Kód	Jedlo/režim prípravy	1. Výsledok automatickej prípravy závisí od faktorov, ako je tvar a veľkosť jedla, vašich osobných preferencií, ako je stupeň prípravy niektorých jedál a aj od umiestnenia jedla v rúre. Ak nie ste spokojní s výsledkom prípravy, príslušne upravte dobu prípravy. 2. *Pred začiatkom prípravy pridajte vriacu vodu. 3. Ponuky A-6 a A-7: Počas prestávky v programoch treba jedlo v rúre obrátiť.
A-1	Ryža (g)	
A-2	Špagety (g)*	
A-3	Zemiaky (po 230 g)	
A-4	Ohrev (g)	
A-5	Ryby (g)	
A-6	Grilované kura (g)	
A-7	Grilované hovädzie mäso (g)	

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením rúry vypnite a vyberte vidlicu zo sieťovej zásuvky.
2. Udržiavajte vnútro rúry čisté. Zaschnuté zvyšky jedál alebo rozliatych kvapalín na stenách rúry poutierajte vlhkou handričkou. Ak je rúra veľmi znečistená, možno použiť šetrný čistiaci prípravok. Vyhýbajte sa používaniu sprejov a iných agresívnych čistiacich prostriedkov, pretože môžu na povrchu dvierok zanechať škvrny alebo matné plochy.
3. Vonkajšie plochy utrite vlhkou handrou. Aby ste predišli poškodeniu funkčných častí rúry, nedovoľte, aby do vetracích otvorov vnikla voda.
4. Často utierajte dvierka a okno z oboch strán, ako aj tesnenie dvierok a vedľajšie plochy a odstráňte prípadné zvyšky jedál a kvapalín. Nepoužívajte abrazívny čistiaci prostriedok.
5. Ovládací panel nesmie zostať mokrý. Očistite ho mäkkou, vlhkou handrou. Pri čistení ovládacieho panela nechajte otvorené dvierka, aby sa rúra náhodou nespustila.
6. Ak sa na vnútornej alebo vonkajšej strane dvierok rúry nahromadila para, utrite ju mäkkou handričkou. Dochádza k tomu vtedy, ak sa mikrovlnná rúra používa v miestnosti s vysokou vlhkosťou. Tento jav je normálny.
7. V niektorých prípadoch treba vybrať sklenený podnos a vyčistiť ho. Podnos umyte v teplej vode alebo v umývačke riadu.
8. Otočný podstavec a dno rúry treba pravidelne čistiť, aby nevznikal nadmerný hluk. Dno rúry vyčistíte šetrným čistiacim prostriedkom. Otočný podstavec možno umyť v mydlovej vode alebo v umývačke riadu. Po vybratí a očistení otočného podstavca ho zase nasadte do správnej polohy.
9. Neprijemné pachy v rúre odstráňte tak, že do hlbokej misy určenej pre mikrovlnné rúry nalejete pohár vody, šľavu a kôru z jedného citróna. Ohrievajte mikrovlnami počas 5 minút. Vnútro rúry dôkladne poutierajte a vysušte mäkkou handrou.
10. V prípade potreby sa obráťte na predajcu, ktorý vám pomôže pri výmene žiarovky v rúre.
11. Rúru treba pravidelne čistiť od všetkých zvyškov jedla. Nedostatočné čistenie rúry môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvňovať životnosť spotrebiča a spôsobiť vznik nebezpečnej situácie.
12. Prosíme, neodhadzujte tento spotrebič do odpadkového koša. Spotrebič treba zlikvidovať v centre likvidácie odpadu, ktoré zriaďujú obce.
13. Počas prvého použitia mikrovlnnej rúry s funkciou grilovania môže z rúry unikať slabý dym a zápach. Ide o normálny jav, pretože rúra je vyrobená z oceľového plechu potretého mastiacim olejom a pri spaľovaní oleja vznikajú výpary a zápach. Tento jav po krátkom používaní ustane.

5019 321 01373



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации



PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

SPECIFICATIONS

Power Supply	230V~50Hz
Power Consumption (Microwave)	1200W
Power Consumption (Grill)	1000W
Microwave Power Output	800W
Operation Frequency	2450MHz
Outside Dimensions	316mm (H) × 464mm (W) × 340mm (D)
Oven Cavity Dimensions	219mm (H) × 298mm (W) × 325mm (D)
Oven Capacity	20Litres
Cooking Uniformity	Turntable System
Net Weight	Approx. 13.6kg

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.

4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFY THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **⚠ WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

⚠ WARNING Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:
Green and Yellow = EARTH
Blue = NEUTRAL
Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

-  **WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:
1. Read all instructions before using the appliance.
 2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
 3. Do not operate the oven when empty.
 4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 5.  **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
 6.  **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
 7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a. When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
 - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d. Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
 8.  **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
 9. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handling the container.
 10. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
 11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
 12. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
 13. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
 14. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
 15. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
 16.  **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
 17. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B refers to equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
 18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

UTENSILS GUIDE

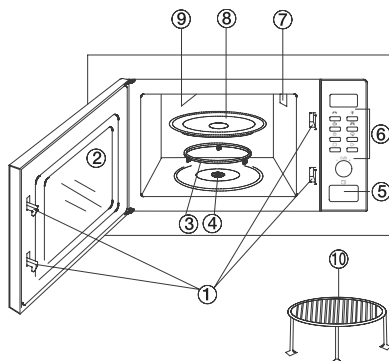
1. The ideal material for a microwave utensil is transparent it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwaves can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas, but be careful not to use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

PART NAMES

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Turntable Support
4. Shaft
5. Door Release Button
6. Control Panel
7. Wave Guide (Please do not remove the mica plate covering the wave guide.)
8. Glass Tray
9. Grill Heater
10. Metal Rack

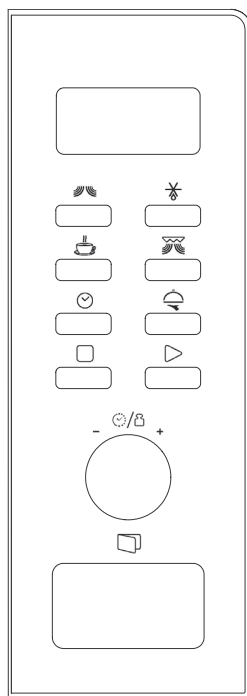


CONTROL PANEL

MENU ACTION SCREEN

Cooking time, power, action indicators, weight or serving and clock time are displayed.

-  **MICROWAVE**
Touch this button a number of times to set microwave cooking power level.
-  **DEFROST**
Press this button once to defrost food base on time.
Press this button twice to defrost food base on weight.
-  **BEVERAGE**
Touch to heat beverage.
-  **GRILL/COMBI**
Touch to set a combination cooking with grilling and microwave.
-  **CLOCK**
Use to set clock function.
-  **MENU**
Use to cook 7 popular kinds of food with weight or serving inputed.
-  **STOP**
Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.
Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.
It is also used for setting child lock.
-  **START/EXPRESS**
Use to start program or setting quick start function.
-  **TIME/WEIGHT**
Turn to input cooking time ,weight or serving of food.



HOW TO SET THE OVEN CONTROLS

- When the oven is plugged in initially, a beep will sound and the clock will display "1:01".
- Each time a button is touched, a beep will sound to acknowledge the touch. Two beeps means the oven does not accept the entry.
- If a program is interrupted for 20 seconds and is not resumed, the system will go into standby mode.
- When the program ends a buzzer will sound and the word "End" will be displayed. This will be repeated every 2 minutes until a button is pressed or the door is opened.
- During the cooking cycle, press STOP once to stop it, and press START/EXPRESS to resume cooking. Press STOP twice to cancel it.

Setting digital clock

With the oven ready for input, press the CLOCK button once or twice to set the digital clock in 12 hours or 24 hours cycle.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. Press CLOCK button once or twice.
2. Turn TIME/WEIGHT to indicate the hour digit 8.
3. Press CLOCK button once.
4. Turn TIME/WEIGHT dial to indicate the minute digits until the screen shows 8:30.
5. Press CLOCK to confirm the setting.

Note: To check clock time during cooking, press the CLOCK button once, the time will be displayed for 3 seconds.

Microwave cooking

To cook with microwave power alone, press the MICROWAVE button a number of times to select a cooking power level, and then use the TIME/WEIGHT dial to set a desired cooking time. The longest cooking time is 95minutes.

For example, suppose you want to cook for 1 minute at 60% of microwave power.

1. Place the food into the oven,close the door.
2. Press MICROWAVE button 3 times.

PRESS MICROWAVE BUTTON	COOKING POWER
Once	100%
Twice	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times	00%

3. Turn the TIME/WEIGHT dial clockwise to 1:00.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Note: You can check the present power by pressing MICROWAVE button once.

Grill

The grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages or piece of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

For example, suppose you want to grill for 12 minutes.

1. Place the food into the oven, close the door.
2. Press GRILL/COMBI. button once.
3. Turn the TIME/WEIGHT dial to 12:00.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Note: The longest time you can set is 95 minutes.

Combination 1

The longest cooking time is 95 minutes.

30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish, potatoes or au gratin.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes.

1. Place the food into the oven, close the door.
2. Press GRILL/COMBI. button twice.
3. Turn TIME/WEIGHT to 25:00.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Combination 2

The longest cooking time is 95 minutes.

55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for puddings omelettes, baked potatoes and poultry.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set combination 2 cooking for 12 minutes.

1. Place the food into the oven, close the door.
2. Press GRILL/COMBI. button 3 times.
3. Turn TIME/WEIGHT dial to 12:00.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Note: You can check the present combination power by pressing GRILL/COMBI. Button.

Speed Defrost

The longest time you can set is 95 minutes.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to defrost beef.

1. Place the food into the oven, close the door.
2. Press DEFROST button once.
3. Turn TIME/WEIGHT dial to input desired defrost time.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Note: In the middle of cooking time, the system will pause and arise sounds to remind you to turn over the food until you depress the START/EXPRESS button start to enter into the next defrosting stage.

Weight Defrost

The oven allows the defrosting of meat, poultry, and seafood. The time and the defrosting power are adjusted automatically once the weight is programmed. The range weight of frozen foods varies between 100g and 1800g.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to defrost shrimp.

1. Place the food into the oven, close the door.
2. Press DEFROST button twice.
3. Turn TIME/WEIGHT dial to input correct weight of food.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Note: In the middle of cooking time, the system will pause and arise sounds to remind you to turn over the food until you depress the START/EXPRESS button start to enter into the next defrosting stage.

Beverage

The oven will run with a preset time, you just need to input the serving size of your beverage (200ml/cup), you can at most input 3 servings one time.

FOR EXAMPLE: If the user want to heat a cup of coffee.

1. Place the beverage into the oven,close the door.
2. Press BEVERAGE button once.
3. Turn the TIME/WEIGHT (or press BEVERAGE button repeatedly)to select desired serving.
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Multi stage cooking

This function allows the oven to follow a 2 stage cooking program.

FOR EXAMPLE: You want to set follow program:

1 - Microwave cooking

2 - Grill cooking

1. Place the food into the oven,close the door.
2. Press MICROWAVE button several times to input desired power level.
3. Turn TIME/WEIGHTdial to input desired cooking time.
4. Press GRILL/COMBI. button once.
5. Turn the TIME/WEIGHT to input desired cooking time.
6. Press START/EXPRESS to cofirm.

Note: For this function,only Microwave cooking and Grill cooking can be set.

Child Lock

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children.

To set the CHILD LOCK:

When the oven is in waiting mode with the door closed for 1 minute the CHILD LOCK will activate automatically. To indicate this action a beep will sound and the LOCK light will be displayed.

The CHILD lock will also activate 11 minutes after the end of a cooking program.

The oven can not be operated.

To cancel the CHILD LOCK:

With the child lock activated, press the the START/EXPRESS button once (this will cause the word "door" will be displayed for 10 seconds) then open the door. This will cancel the child lock and return the oven to waiting mode.

Quick Start

This feature allows you to start the oven quickly.

Place food into oven and close it.Press START/EXPRESS a number of times to set the cooking time,the longest time you can set is 10 minutes, the oven starts work at full power level immediately.You can add more cooking time by pressing START/EXPRESS button even when it running already.

Auto Cook

For food from the following list it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight of this food.

FOR EXAMPLE: To cook 200g of rice.

1. Place food into oven and close it.
2. Press MENU button several times to select your desired food in menu.
3. Turn TIME/WEIGHT dial to input weight (or serving).
4. Press START/EXPRESS to confirm.

Auto Cook Menu

Code	Food/Cooking Mode	1. The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly. 2. *Add boiling water before cooking. 3. Menus A-6 and A-7, You need to turn food over when the cooking programs pause.
A-1	Rice (g)	
A-2	Spaghetti (g)*	
A-3	Potatoes (each 230g)	
A-4	Reheat (g)	
A-5	Fish (g)	
A-6	Grilled chicken(g)	
A-7	Grilled Beef(g)	

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts also need frequent cleaning with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm soapy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild soapy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin, it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
13. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

5019 311 02012



06/11

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации



A TÚLZOTT MÉRTÉKŰ MIKROHULLÁMÚ ENERGIA LEHETSÉGES BEHATÁSÁNAK ELKERÜLÉSÉT CÉLZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Ne kísérelje meg nyitott ajtó mellett üzemeltetni a sütőt, mivel a nyitott ajtó melletti üzemeltetés a mikrohullámos energia káros behatását eredményezheti. Fontos, hogy a biztonsági zárszerkezeteket ne rongálja meg, illetve szakszerűtlen módon ne nyúljon hozzájuk.
2. A sütő előlapja és az ajtó közé semmilyen tárgyat ne helyezzen, és ne hagyja, hogy a tömítőfelületre szennyeződés vagy tisztítószer-maradvány rakódjon le.
3. Ne használja a sütőt, ha megsérült. Rendkívül lényeges, hogy a sütő ajtaja megfelelően zárjon, és ne legyen sérülés a következőkön:
 - a. Ajtó (ajtókeret),
 - b. Zsanérok és a zárnyelvek (törött vagy meglazult),
 - c. Ajtó tömítések és tömítőfelületek.
4. A sütőt csak megfelelő szakképesítéssel rendelkező szervizmunkatárs szabályozhatja be vagy javíthatja.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	230 V~50 Hz
Teljesítményfelvétel (mikrohullám)	1200 W
Teljesítményfelvétel (grill)	1000 W
Mikrohullámú kimen teljesítmény	800 W
Működési frekvencia	2450 MHz
Külső méretek:	316 mm(Ma) × 464 mm(Sz)×340 mm(Mé)
A sütőtér méretei	219 mm(Ma) × 298 mm(Sz)×325 mm(Mé)
A sütő űrtartalma	20 liter
Sütés egyenletessége	Forgótányéros rendszer
Nettó tömeg	Kb. 13,6 kg

MIELŐTT A SZERVIZT HÍVNÁ

Ha a sütő nem működik:

1. Ellenőrizze, hogy a sütő szilárdan van-e csatlakoztatva. Ha nem, húzza ki a dugaszt az aljzatból, várjon 10 másodpercet, és csatlakoztassa ismét szilárdan.
2. Ellenőrizze, hogy kiégett-e az áramköri biztosíték, vagy kiugrott-e az áramköri főmegszakító. Ha úgy látszik, hogy megfelelően működnek, tesztelje le az aljzatot egy másik készülékkel.
3. Ellenőrizze, hogy a kezelőlap helyesen van-e beprogramozva, és hogy az időzítő be van-e állítva.

4. Ellenőrizze, hogy az ajtó biztonságosan zárva van-e az ajtó biztonsági zárendszerének alkalmazásával. Ellenkező esetben a mikrohullámú energia nem áramlik a sütőbe.

HA A FENTIEK EGYIKE SEM ORVOSOLJA A HELYZETET, AKKOR VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY SZAKKÉPZETT TECHNIKUSSAL. NE PRÓBÁLJA MEG SAJÁT MAGA BESZABÁLYOZNI VAGY MEGJAVÍTANI A SÜTŐT.

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa az ajtó belső oldaláról.
2.  **FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy van-e bármilyen sérülés a sütőn, mint például rosszul illeszkedő vagy meghajlott ajtó, sérült ajtó tömítés vagy tömítési felület, letört vagy meglazult forgópántok és zárszerkezetek, valamint horpadások a sütőtérben vagy az ajtón. Ha bármilyen sérülést talál, ne működtesse a sütőt, és vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett szervizmunkatárssal.
3. Ezt a mikrohullámú sütőt olyan sík, stabil felületre kell helyezni, ami elbírja a sütő és a sütőben valószínűsíthetően készíthető legnehezebb étel súlyát.
4. Ne helyezze a sütőt olyan helyre, ahol hő, nedvesség vagy magas páratartalom képződik, illetve gyúlékony anyagok közelébe.
5. A helyes üzemeléshez a sütőnek elégséges légáramlással kell rendelkeznie. A sütő fölött hagyjon legalább 20 cm, mögötte 10 cm, két oldalán pedig 5 cm térközt. Ne fedje le, illetve ne akadályozza a készüléken lévő egyik nyílást sem. Ne távolítsa el a lábakat.
6. Ne üzemeltesse a sütőt ha az üvegtányér, a gőrgős tartó és a tengely nincs megfelelően a helyén.
7. Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápkábel sértetlen, és ne vezesse azt a sütő alatt, illetve bármilyen meleg vagy éles felület fölé.
8. Az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén könnyen ki lehessen húzni a dugaszt.
9. A sütőt ne használja kültéren.

FÖLDELÉSI UTASÍTÁSOK

A készüléket földelni kell. A sütő olyan kábellel van felszerelve, amely földelő vezetékkel rendelkezik egy földelt dugasz segítségével. Egy olyan fali aljzatba kell csatlakoztatni, amely megfelelően van üzembe helyezve és földelve. Elektromos rövidzárlat esetén a földelés csökkenti az áramütés veszélyét azáltal, hogy szökési vezetékét biztosít az elektromos áram számára. Ajánlott, hogy biztosítva legyen egy külön áramkör, amely csak a sütőt szolgálja ki. Magas feszültség használata veszélyes, és tüzet vagy más balesetet eredményezhet, ami a sütő sérülését okozza.

 **FIGYELEM!** A földelt dugasz helytelen használata áramütés veszélyét idézheti elő.

Megjegyzés

1. Ha bármilyen kérdése van a földeléssel vagy az elektromos utasításokkal kapcsolatban, forduljon egy képzett villanyszerelőhöz vagy szervizmunkatárshoz.
2. Sem a gyártó, sem a kereskedő semmilyen felelősséget nem vállal a sütő amiatt bekövetkező károsodásáért vagy személyi sérülésekért, hogy elmulasztotta betartani az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó eljárásokat.

A hálózati kábel vezetékai a következő színekő szerinti színűek:

Zöld és sárga	= FÖLD
Kék	= NULLA
Barna	= FÁZIS

RÁDIÓINTERFERENCIA

A mikrohullámú sütő üzemelése interferenciát okozhat a rádiókészülék, a TV-készülék, illetve a hasonló berendezések számára. Amikor interferencia lép fel, az a következő intézkedések megtételével csökkenthető vagy kiküszöbölhető:

1. Tisztítsa meg a sütő ajtaját és a tömítési felületeket.
2. Irányítsa át a rádió vagy a televízió vevőantennáját.

3. Helyezze át a mikrohullámú sütőt a vevőegységhez képest.
4. Helyezze a mikrohullámú sütőt távolabb a vevőegységtől.
5. Csatlakoztassa a mikrohullámú sütőt másik aljzatba, hogy a mikrohullámú sütő és a vevőegység különböző áramkörre kerüljön.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Az elektromos készülékek használatakor be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

⚠ FIGYELEM: Az égési sérülések, az áramütés, a tűz, a személyi sérülések, illetve a túlzott mikrohullámú energiának való kitettség veszélyének csökkentése érdekében:

1. Olvassa el az összes utasítást a készülék használata előtt.
2. A készüléket csak a használati utasításban előírt célokra használja. A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Az ilyen típusú sütő kifejezetten élelmiszerek melegítésére, elkészítésére, illetve szárítására van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.
3. A sütőt ne üzemeltesse üresen.
4. Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a dugasz sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. Ha a hálózati kábel sérült, azt a kockázat elkerülése érdekében a gyártóval, a gyártó szervizképviseelőjével vagy hasonlóan kiképzett személlyel kell kicseréltetni.
5. **⚠ FIGYELEM:** Amikor a készüléket kombinált üzemmódban működteti, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a sütőt a létrejövő magas hőmérséklet miatt.
6. **⚠ FIGYELEM:** Gyermekek csak akkor használják a sütőt felügyelet nélkül, ha megfelelő módon kioktatta, és ennek alapján biztonságos módon tudja használni a sütőt, illetve tisztában van a helytelen használatához kapcsolódó kockázatokkal.
7. A sütőtérben kialakuló tűz veszélyének csökkentése érdekében:
 - a. Amikor műanyag vagy papíredényben lévő élelmiszert melegít, egyik szemét mindig tartsa a sütőn a begyulladás lehetősége miatt.
 - b. Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacskók zárózsínjórját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.
 - c. Füst észlelése esetén kapcsolja ki vagy válassza le a hálózatról a készüléket, és az ajtót tartsa becsukva, hogy az esetleges lángokat elfojtsa.
 - d. A sütő belterét soha ne használja tárolóterként. A sütő kikapcsolt állapotában ne hagyjon a beltérben papírt, konyhai felszereléseket vagy élelmiszert.
8. **⚠ FIGYELEM:** Folyadékok vagy egyéb élelmiszert ne melegítsen lezárt edényekben, mivel ezek könnyen felrobbannak.
9. Italok mikrohullámú melegítésénél előfordulhat az italok késleltetett kifutásos forrása, ezért az italtartót óvatosan kell megfogni.
10. A sütőt ne használja élelmiszerek zsiradékban való sütésére. A forró olaj károsíthatja a sütő részzeit és az edényeket, és még égési sérüléseket is okozhat a bőrön.
11. Tojásokat héjukban és egész kemény tojásokat nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mivel ezek meg a mikrohullámú melegítés befejezése után is szétrobbanhatnak.
12. Sütés előtt szurkálja meg a vastagabb héjjal rendelkező élelmiszereket, mint például a burgonya, az egész tök, az alma és a gesztenye.
13. A cumisüvegek és a csecsemőkonzervek tartalmát meg kell keverni vagy össze kell rázni, és a hőmérsékletet ellenőrizni kell feldolgozás előtt az égési sérülések elkerülése érdekében.
14. A sütőedények felforrósodhatnak a melegített ételekből átvett hő hatására. Szükség lehet edényfogók használatára az edények kezeléséhez.
15. Az edényeket ellenőrizni kell, hogy megbizonyosodjon arról, alkalmasak-e mikrohullámú sütőben való használatra.
16. **⚠ FIGYELEM:** Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.
17. Ez a termék a 2. csoport, B osztályba tartozó ISM berendezés. A 2. csoport definíciója, amely tartalmaz minden ISM (ipari, tudományos és gyógyászati) berendezést, amelyben rádiófrekvenciás energiát szándékosan generálnak és/vagy használnak fel elektromágneses sugárzás formájában, valamint szikraerőztető berendezést. B osztályú berendezés esetén a berendezés alkalmas háztartási létesítményekben és olyan létesítményekben, amelyek közvetlenül kapcsolódnak alacsony feszültségű áramszolgáltató hálózathoz, amely lakás célra szolgáló épületeket lát el.
18. Ezt a készüléket nem arra szánták, hogy csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességgű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
19. A gyermekek felügyeletével kell gondoskodni arról, hogy ne játszanak a készülékkel.

MIKROHULLÁMOS SÜTÉS ALAPELVEI

1. Rendezze el gondosan az élelmiszert. A vastagabb részeket az edény széle felé helyezze el.
2. Figyelje a sütési időt. A sütést a jelzett legrövidebb ideig végezze, és szükség esetén egészítse még ki. A jelentősen túlsütött étel füstölhet vagy meggyulladhat.
3. Fedje le az ételeket elkészítés közben. A lefedés megakadályozza fröcskölést, és segít az egyenletes sütésben.
4. Fordítsa meg az ételeket egyszer a mikrohullámozás alatt, hogy meggyorsítsa olyan ételek elkészítését, mint a csirke és a hamburgerek. A nagy darabokat, mint például a sütek, legalább egyszer meg kell fordítani.
5. Az olyan ételeket, mint például a húsgolyók, rendezze át a sütés félidejében úgy, hogy a felül lévőket alulra, az edény közepén lévőket pedig szélre kerüljenek.

EDÉNYHASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

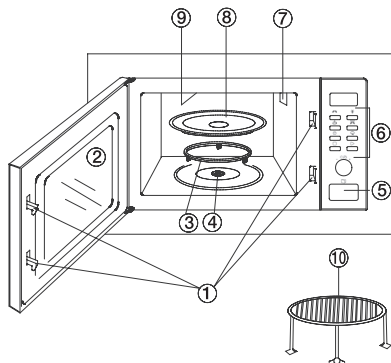
1. A mikrohullámozható edény számára ideális anyag a mikrohullámok számára átjárható, lehetővé teszi az energia áthaladását az edényen, és az ételt melegíti.
2. A mikrohullámok nem tudnak áthaladni a fémeken, tehát a fémedények vagy a fémdíszítéssel ellátott edények nem használhatók.
3. Ne használjon újrahasznosított papírból készült termékeket mikrohullámú sütés során, mivel apró fémtörmelékeket tartalmazhatnak, amelyek szikrákat kelhetnek és/vagy tüzet okozhatnak.
4. A kör alakú/ovális edények használata ajánlott a négyzet/téglalap alakúakkal szemben, mivel a sarkokban az étel hajlamos túlsülni.
5. Keskeny alufóliacsíkok felhasználók arra, hogy megelőzze a kényes területek túlsülését. De legyen körültekintő, ne használjon túl sokat, és tartson legalább 2,5 cm távolságot a fólia és a sütőtér fala között.

Az alábbi lista egy általános útmutató, amely segít kiválasztani a helyes edényeket.

SÜTŐEDÉNYEK	MIKROHULLÁM	GRILL	KOMBINÁLT
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Mikrohullámú sütőben használható műanyag edény	Igen	Nem	Nem
Sütőpapír	Igen	Nem	Nem
Fémtepsi	Nem	Igen	Nem
Fémrács	Nem	Igen	Nem
Alufólia & alufólia tálcák	Nem	Igen	Nem

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSEI

1. Ajtó biztonsági zárrendszere
2. Sütőablak
3. Forgótányértartó
4. Tengely
5. Ajtónyitó gomb
6. Kezelőlap
7. Hullámvezető (Kérjük, ne távolítsa el a hullámvezetőt fedő csillámlemezt.)
8. Üvegányér
9. Grillező fűtőszál
10. Fémrács



KEZELŐLAP

MENÜMŰVELET KÉPERNYŐ

Sütési idő, teljesítmény, művelet jelzések, súly vagy adag, valamint a pontos idő jelenik meg.



MIKROHULLÁM

Érintse meg ezt a gombot többször a mikrohullámos sütési teljesítményszint beállításához.



KIOLVASZTÁS

Nyomja meg ezt a gombot egyszer az étel idő alapján történő kiolvasztásához.

Nyomja meg ezt a gombot kétszer az étel súly alapján történő kiolvasztásához.



ITALOK

Érintse meg italok melegítéséhez.



GRILL/KOMBI

Érintse meg grillezést és mikrohullámos sütést tartalmazó kombinált sütés beállításához.



ÓRA

Az óra funkció beállítására szolgál.



MENÜ

7 népszerű ételféleség elkészítésére szolgál a megadott súllyal vagy adaggal.



STOP

Nyomja meg a beállítás elvetéséhez vagy a sütő alaphelyzetbe állításához egy sütési program beállítása előtt. Nyomja meg egyszer a sütés átmeneti leállításához, illetve kétszer a sütés teljes törléséhez.

A gyermekzár beállítására is szolgál.



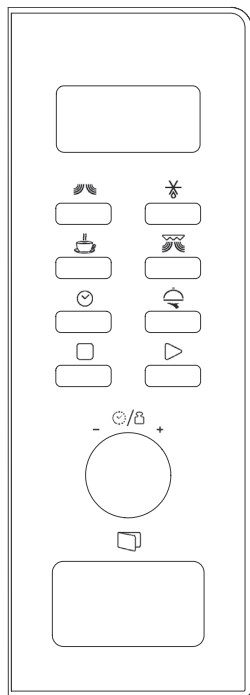
START/EXPRESSZ

A program elindítására, illetve a gyorsindítás funkció beállítására szolgál.



IDŐ/SÚLY

Forgassa el a sütési idő, az étel súlyának vagy adagszámának beviteléhez.



A SÜTŐ KEZELŐSZERVEINEK BEÁLLÍTÁSA

- Amikor a sütőt először bekapcsolják, egy "DE" hangjelzés hallható, és megjelenik a "CLOCK" (Óra) és "1:01" felirat.
- Minden alkalommal, amikor megérint egy gombot, egy sípjel hallható az érintés nyugtázásaként. Két sípjel azt jelenti, hogy a sütő nem fogadta el a bevitelt.
- Ha a programot kényszerítve leállítják 20 másodperccel a beállítás után, a rendszer visszatér készenléti állapotba.
- Amikor a program befejeződik, a csengő hangjelzést ad, és az "End" (Vége) felirat jelenik meg. Ez a jelzés 2 percenként megismétlődik mindaddig, amíg meg nem nyom egy gombot, vagy ki nem nyitja az ajtót.
- A sütési ciklus alatt nyomja meg a STOP gombot egyszer a sütés leállításához, és nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a folytatásához. Nyomja meg a STOP gombot kétszer az elvetéséhez.

A digitális óra beállítása

Amikor a sütő készen áll a bevitel fogadására, nyomja meg az ÓRA gombot egyszer vagy kétszer, hogy a digitális órát a 12 órás, illetve a 24 órás kijelzésre állítsa be.

PÉLDÁUL: Tegyük fel, hogy a sütő óráját 8:30-ra szeretné beállítani.

1. Nyomja meg az ÓRA gombot egyszer vagy kétszer.
2. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy az óra számjegyénél 8 jelenjen meg.
3. Nyomja meg az ÓRA gombot egyszer.
4. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy a perc számjegyeit beállítsa, amíg a képernyőn ez nem látható: 8:30.
5. Nyomja meg az ÓRA gombot a beállítás megerősítéséhez.

Megjegyzés: Sütés közben a pontos idő megtekintéséhez nyomja meg az ÓRA gombot egyszer, az idő 3 másodpercre megjelenik.

Mikrohullámos sütés

A kizárólag mikrohullámos teljesítménnyel való sütéshez nyomja meg a MIKROHULLÁM gombot többször, hogy kiválassza a sütési teljesítményszintet, majd használja az IDŐ/SÚLY tárcsát a kívánt sütési idő beállításához. A leghosszabb beállítható sütési idő 95 perc.

Például tegyük fel, 1 percig kíván sütni 60%-os mikrohullámos teljesítménnyel.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a MIKROHULLÁM gombot 3-szor.

NYOMJA MEG A MIKROHULLÁM GOMBOT	SÜTÉSI TELJESÍTMÉNY
Egyszer	100%
Kétszer	80%
3-szor	60%
4-szor	40%
5-szor	20%
6-szor	00%

3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát az óramutató járásának megfelelő irányban 1:00-ra.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: Ellenőrizheti az aktuális teljesítményt, ha megnyomja egyszer a MIKROHULLÁM gombot.

Grill

A grillsütés különösen hasznos vékony hússzeletek, steakek, szeletek, kebabok, kolbászok vagy csirkedarabok esetében. Ugyancsak alkalmas melegszendvicsek és csöbenschüttel ételek elkészítésére. Például tegyük fel, hogy 12 percig kíván grillezni.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a GRILL/KOMBI. gombot egyszer.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát 12:00-ra.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: A leghosszabb beállítható időtartam 95 perc.

1. kombinált

A leghosszabb beállítható sütési idő 95 perc.

Az idő 30%-a mikrohullámos sütés, 70%-a grillezés. Használja hal, burgonya vagy csöbenschüttel esetén.

PÉLDÁUL: Tegyük fel, hogy 1. kombinált sütést kíván beállítani 25 percre.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a GRILL/KOMBI. gombot kétszer.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát 25:00-ra.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

2. kombinált

A leghosszabb beállítható sütési idő 95 perc.

Az idő 55%-a mikrohullámos sütés, 45%-a grillezés. Használja pudingok, omlettek, sült krumpli és szárnyasok esetén.

PÉLDÁUL: Tegyük fel, hogy 2. kombinált sütést kíván beállítani 12 percre.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a GRILL/KOMBI. gombot 3-szor.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát 12:00-ra.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: Ellenőrizheti az aktuális kombinált teljesítményt, ha megnyomja a GRILL/KOMBI. gombot.

Gyors kiolvasztás

A leghosszabb beállítható időtartam 95 perc.

PÉLDÁUL: Tegyük fel, hogy marhahúst kíván kiolvasztani.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a KIOLVASZTÁS gombot egyszer.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy megadja a kívánt kiolvasztási időt.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: A sütési idő felénél a rendszer szünetet tart, és hangjelzés kibocsátásával emlékezteti arra, hogy fordítsa meg az ételt, majd nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot az indításhoz, hogy a következő kiolvasztási szakaszba lépjen.

Súly szerinti kiolvasztás

A sütő lehetővé teszi húсок, szárnyasok és a tenger gyümölcseinek kiolvasztását. Az idő és a kiolvasztási teljesítmény automatikusan kerül beállításra, miután beprogramozta a súlyt. A fagyaszott élelmiszerek súlytartománya 100 g és 1800 g között változhat.

PÉLDÁUL: Tegyük fel, hogy koktélrakot kíván kiolvasztani.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg a KIOLVASZTÁS gombot kétszer.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy megadja az étel pontos súlyát.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: A sütési idő felénél a rendszer szünetet tart, és hangjelzés kibocsátásával emlékezteti arra, hogy fordítsa meg az ételt, majd nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot az indításhoz, hogy a következő kiolvasztási szakaszba lépjen.

Ital

A sütő előre beállított ideig fog üzemelni, csak az ital adagszámát (200 ml/csésze) kell megadnia, és egyszerre legfeljebb 3 adagot adhat meg.

PÉLDÁUL: Ha a felhasználó egy csésze kávé felmelegíteni.

1. Helyezze az italt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. Nyomja meg az ITAL gombot egyszer.
3. Az IDŐ/SÚLY tárcsát elforgatva (vagy az ITAL gombot ismételt megnyomva) válassza ki a kívánt adagszámot.
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Többszakaszos sütés

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a sütőn egy legfeljebb 2 szakaszos sütési programot indítson el.

PÉLDÁUL: A következő programot kívánja beállítani:

1-Mikrohullámú sütés

2-Grillezés

1. Helyezze az ételt a sütőbe, csukja be az ajtót.
2. A MIKROHULLÁM gombot többször megnyomva adja meg a kívánt teljesítményszintet.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy megadja a kívánt sütési időt.
4. Nyomja meg a GRILL/KOMBI. gombot egyszer.
5. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy megadja a kívánt sütési időt.
6. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: Ennél a funkciónál csak mikrohullámú sütés és grillezés állítható be.

Gyermekzár

Annak megakadályozására szolgál, hogy kisgyermek felügyelet nélkül működtessék a sütőt.

A GYERMEKZÁR beállítása:

Készenléti üzemmódban 1 perce zárva lévő ajtó mellett a GYERMEKZÁR önmagától bekapcsol, egy sípjel hallatszik, és a ZÁR jelzés felgyullad.

Amikor a sütési program 10 perce befejeződött, miután még 1 perc eltelt, a GYERMEKZÁR önmagától bekapcsol, egy sípjel hallatszik, és a ZÁR jelzés felgyullad.

A sütő nem működtethető.

A GYERMEKZÁR törlése:

A gyermekzár program alatt nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot egyszer, a „door” (ajtó) felirat megjelenik 10 másodpercre, hogy emlékeztesse az állapotra.

Nyissa ki a sütő ajtaját egyszer, a GYERMEKZÁR törlődik. A sütő visszatér készenléti üzemmódba.

Gyorsindítás

Ez a jellemző lehetővé teszi a sütő gyors elindítását.

Helyezze az ételt a sütőbe, és csukja be az ajtót. A START/EXPRESSZ gombot többször megnyomva állítsa be a sütési időt, a leghosszabb beállítható időtartam 10 perc, a sütő azonnal elkezd teljes teljesítménnyel üzemelni. További sütési időt adhat hozzá a START/EXPRESSZ gomb megnyomásával akkor is, amikor már üzemel.

Automatikus sütés

A következő ételek, illetve elkészítési módok esetén nincs szükség arra, hogy beprogramozza az időtartamot és a sütési teljesítményt. Elegendő csak jeleznie az elkészíteni kívánt étel típusát és az étel súlyát.
PÉLDÁUL: 200 g rizs elkészítése.

1. Helyezze az ételt a sütőbe, és csukja be az ajtót.
2. A MENÜ gombot többször megnyomva válassza ki a kívánt ételt a menüből.
3. Forgassa el az IDŐ/SÚLY tárcsát, hogy megadja a súlyt (vagy az adagszámot).
4. Nyomja meg a START/EXPRESSZ gombot a megerősítéshez.

Automatikus sütési menü

Kód	Étel/Elkészítési mód	
A-1	Rizs (g)	1. Az automatikus sütés eredménye olyan tényezőktől függ, mint az étel alakja és mérete, személyes preferenciái bizonyos ételek készületi szintjére vonatkozóan és még az is, milyen jól sikerült behelyezni az ételt a sütőbe. Ha úgy találja, hogy az eredmény bármilyen tekintetben nem kielégítő, kérjük, annak megfelelően módosítsa némileg a sütés időtartamot. 2. *Adjon hozzá forró vizet az elkészítés előtt. 3. Az A-6 és A-7 menük esetében meg kell fordítania az ételt a sütőben, amikor a sütési program szünetet tart.
A-2	Spagetti (g)*	
A-3	Burgonya (230 g/db)	
A-4	Melegítés (g)	
A-5	Hal (g)	
A-6	Grillezett csirke (g)	
A-7	Grillezett marha (g)	

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

1. A sütő tisztítása előtt kapcsolja ki a sütőt, és húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
2. Tartsa tisztán a sütő belsejét. Amikor kifröccsent ételrészecskék vagy kifutott folyadékok a sütő falaira tapadnak, törölje le egy nedves törölkendővel. Enyhe mosogatószer használható, ha a sütő nagyon bepiszkolódik. Kerülje spray vagy más érdes tisztítószeres használatát, mivel ezek következtében az ajtó felülete foltossá, csikossá válhat vagy elfakulhat.
3. A külső felületeket egy nedves törölkendővel tisztítsa meg. A sütő belsejében található működő alkatrészek sérülésének megelőzése érdekében vigyázzon arra, hogy a szellőzőnyílásokon át ne juthasson be víz.
4. Törölje le az ajtót és az ablakot mindkét oldalon, az ajtó tömítéseket és a szomszédos részeket gyakran egy nedves törölkendővel, hogy eltávolítsa az esetleges folyadék- és ételnyomokat. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.
5. Ne hagyja, hogy a kezelőlap benedvesedjen. Egy puha, nedves törölkendővel tisztítsa meg. A kezelőlap tisztításakor hagyja a sütő ajtaját nyitva, hogy megelőzze a sütő véletlen bekapcsolását.
6. Ha a sütőajtó belső vagy külső részén gőz csapódik le, puha törölkendővel törölje le. Ez akkor fordulhat elő, ha a mikrohullámú sütőt magas páratartalmú helyen üzemelteti. Ez természetes jelenség.
7. Alkalmanként szükséges, hogy tisztítás céljára eltávolítsa az üveg forgótányért. Mosogassa el a tányért meleg, szappanos vízben vagy mosogatógépben.
8. A görgős gyűrűt és a sütő alsó oldalát rendszeresen meg kell tisztítani a túlzott zaj megelőzése érdekében. Csak törölje át a sütő alsó felületét enyhe mosogatószerrel. A görgős gyűrűt el lehet mosogatni enyhe, szappanos vízben vagy mosogatógépben. Amikor görgős gyűrűt kiveszi a sütőtérből tisztításra, ügyeljen arra, hogy megfelelő helyzetben helyezze vissza.
9. Távolítsa el a sütőből a szagokat úgy, hogy egy mély mikrohullámozható tábla önt egy csésze vizet egy citrom levéllel és héjával együtt, és 5 percig mikrohullámozza. Egy puha törölkendővel törölje ki alaposan és szárítsa meg.
10. Amikor szükségessé válik a sütő világításának cseréje, kérjük, forduljon a kereskedőhöz a csere elvégzése érdekében.
11. A sütőt rendszeresen kell tisztítani, és mindenféle étellerakódást el kell távolítani. A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.
12. Kérjük, ne helyezze azt a készüléket a háztartási hulladékok szemetgyűjtőjébe, azt a helyi önkormányzatok által fenntartott hulladékkezelő központokban kell hulladékba helyezni.
13. Amikor a mikrohullámú sütőt először használja grill funkcióval, lehetséges, hogy egy kis füstöt és szagot fog kiadni. Ez normális jelenség, mivel a sütő kenőolajjal bevont acéllemezből készült, és az új sütőnél jelentkezik a kenőolaj égéséből származó füst és szag. Az a jelenség a használattal megszűnik.

5019 321 01374

